برنجی سنه — عدد ۳۱۷

پازار ایرتسی

۱٤ شعبان ۳۲۷ و ۱۷ اغستوس ۱۳۲۵

تقویم وقایع

مرجعی : باب عالیده مطبوعات داخلیه ادارهسیدر .

مطبعهسی : صغوق چشمهده کائن دائرهٔ مخصوصهدر .

تاریخ تأسیسی ۱۲٤۷

تکرار احداثی تاریخی ۱۳۲۶

درسعادت وممالک عثمانیه ایچون سنهلکی پوسته اجرتیله برابر ۱۸۰ ، التی آیلنی ۹۰ غروشدر .

ممالک اجنبیه ایچون سنهلکی ٤۰ فرانقدر .

دولت علیهٔ عثمانیهنك جریدهٔ رسمیهسیدر

نسخهسی ۱۰ پارهیهدر

یومی نشر اولنور

نسخهسی ۱۰ پارهیهدر

توجیهات

ملکیه

دبره سنجاغی متصرفلغی وکالتنه بك اوغلی پولیس مدیری مظهر بك

طرابلس غرب ولایتنده نالوت قضاسی قائممقاملغنه ولایت مشارالیها معیتنده اکمال مدت نظامیه ایدن مکتب ملکیه مأذونلرندن عبدالفتاح افندی تعیین بیورلمشدر .

*
* *

عدلیه

وودینه قضاسی بدایت محکمهسی جزا دائرهسی ریاستنه محکمهٔ مذکوره مدعیٔ عمومی معاونی رحمی افندی‌یه

وودینه قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکنه تیران قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکندن مستعفی صبری افندی‌یه

چورلی قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکنه مکتب حقوقدن مأذون علی کمال افندی‌یه

اسکچه قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکنه مکتب مزبوردن مأذون غالب افندی‌یه

شارکوی قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکنه عثمانیه قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونی عثمان خیری افندی‌یه

عثمانیه قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکنه قرهجه آباد قضاسی بدایت محکمهسی اعضاسندن توفیق سلامی افندی‌یه

طاشوز قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکنه مکتب حقوقدن مأذون محمد علی افندی‌یه

رادویشته قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکنه آیدین ولایتی مستنطق سابقی خالد افندی‌یه

جسرارکنه قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکنه مکتب مزبور مأذونلرندن شرف خلیل افندی‌یه

متروویچه قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکنه کذلك مکتب مزبور مأذونلرندن محمود سعید افندی‌یه

منلك قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکنه ینه مکتب مزبور مأذونلرندن محمد صالح افندی‌یه

سلطان یری قضاسی بدایت محکمهسی مدعیٔ عمومی معاونلکنه درسعادت بدایت محکمهسی برنجی حقوق دائرهسی ضبط کتبهسندن رشاد بکه تفویض بیورلمش ورحمی وصبری افندیلردن ماعداسنك علی الاصول امر تحلیفلری دردست اجرا بولنمشدر .

نشان

طهران وقعهٔ اخیرهسنده سفارت سنیهده بولنوب بالآخره المانیا سفارتخانهسنه نقل ایدلمش اولان ملتجیلر میاننده کی بر ارمنی‌یی حسن تداوی ایدن مذکور المانیا سفارتی طبیبی دوقتور ایلبرغه دردنجی رتبهدن مجیدی نشان ذیشانی احسان بیورلمشدر .

تبلیغات

مرعش ژاندارمه طابوری ایکنجی بلوکی اون باشیلردن محمدك پدری ژاندرمه یوزباشیسی متوفی بکر اغادن قالان افتخار مدالیهسنك کندی طرفندن تعلیقنه بالاستیذان مساعدهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی ارزان بیورلمشدر .

مواد عمومیه

شهر شعبان المعظمك اون دردنجی پازار ایرتسی کونی اقشامی یعنی صالی کیجهسی لیلهٔ برات مغفرت آیات اولهجغنه دائر استانبول قاضیلکندن بالتنظیم تذکرهٔ علیهٔ مشیختپناهی ایله عرض وتقدیم قلنان اعلام موجبنجه لیلهٔ مبارکهٔ مسعودهده بالجمله جوامع ومساجد شریفه منارلرینك قنادیل ایله دونادلمسنه وایرتسی صالی کونی صرهٔ همایونك اخراجی مراسمنك اجراسنه ارادهٔ دیانتعادهٔ حضرت خلافتپناهی شرفتعلق بیورلمشدر. فرداسی چهارشنبه کونی علی الصباح ذات حضرت پادشاهی بروسهیه عزیمت بیورهجقلردر .

—*—

ایام انقلابیهده خلاف قانون اولهرق حبسخانهدن چیقان جرائم عادیه محکومین ومظنونینی حقنده تنظیم اولنوب مرعیت احکامنه مجلس مبعوثان واعیان قرارلریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفصدور بیوریلان قانون ایله مجلس اعیان قرارنامهسی صورتیدر :

قرارنامه صورتی

ایام انقلابیهده خلاف قانون اولهرق حبسخانهدن چیقان جرائم عادیه محکومین

ومظنونینی حقنده حکومتجه تنظیم ومجلس مبعوثانجه تعدیلاً قبول وارسال اولنان لائحهٔ قانونیه اول امرده مجلس اعیان انجمن مخصوصنده وبعده انجمنك مضبطه‌سیله برابر هیئت عمومیهٔ اعیانده مطالعه اولنه‌رق بعض تعدیلاتك اجراسی ضمننده مجلس مبعوثان ریاستنه اعاده ایدلمش ایدی بو کره مجلس مذکور ریاستنك ۶ اغستوس سنه ۳۲۵ تاریخ ویوزاون نومرولی تذکره‌سنده تکلیف اولنان تعدیلاتك هیئت مبعوثانجه قبول اولندیغی بیان ولائحهٔ مذکوره‌نك اول وجهله قبولی مجلس اعیانجه تنسیب ایدلمش وبعدالاستیذان تصدیق عالی‌یه اقتران ایتدکدن صکره جریدهٔ رسمیه ایله اعلان اولنه‌رق موقع تطبیقه وضع اولنمق اوزره قوهٔ اجرائیه‌یه تودیعی بالاتفاق قرارلشدیرلمشدر .

فی ٥ شعبان سنه ٣٢٧ وفی ٨ اغستوس سنه ٣٢٥

* * *

۱۰ تموز سنه ۳۲٤ تاریخندن اول ارتکاب ایدلمش اولان جرائم عادیه محکومین ومظنونینی حقلرنده قانوندر

برنجی ماده ۱۰ تموز سنه ۳۲٤ تاریخندن اول ارتکاب ایدلمش اولان جنحه افعالندن طولایی مظنون ویاخود غیاباً ویاوجاهاً محکوم اولانلر موقوف ویا محبوس اولبسون اولماسون حقلرنده حکم قانون اجرا اولنمیه‌جقدر .

ایکنجی ماده ۱۰ تموز سنه ۳۲٤ تاریخندن اول ایقاع ایدلمش اولان جنایت افعالندن طولایی مظنون ومتهم اولوبده هنوز توقیف ایدلمیان وکذلك مظنون ومتهم وغیاباً محکوم اولوبده حال فرارده بولنانلر حقلرنده تعقیبات قانونیه اجرا اولنمیه‌جقدر . انجق اشخاص مرقومه ۱۰ تموز سنه ۳۲٤ تاریخندن اعتباراً التی سنه ظرفنده برجرم جنائی ایقاع ایتدکلری صورتده بونلردن مظنون ومتهم وغیاباً محکوم اولانلر هرایکی جرمدن طولایی محاکمه ایدیله‌رك جرم ثانینك ثبوتی حالنده اجتماع جرائم قاعده‌سی تطبیق واجرا ایدیله‌جکدر .

اوچنجی ماده ۱۰ تموز سنه ۳۲٤ تاریخندن اول ایقاع ایدیلان جنایت افعالندن طولایی مظنوناً ویامتهماً موقوف بولنانلر حقنده تحقیقات ومحاکمه‌یه دوام ایدیله‌جك وشوقدرکه جرملرینك ثبوتی حالنده حقلرنده بشنجی ماده‌ده محرر صورت دائره‌سنده بعدالتعدیل جزا ترتیب وحکم اولنه‌جقدر .

دردنجی ماده ۱۰ تموز سنه ۳۲٤ تاریخندن اول ایقاع ایدیلان جنایت افعالندن طولایی مظنوناً ومتهماً موقوف ویامحکوماً محبوس اولوب تاریخ مذکورده ویا اخیراً محبسدن چیقمش ویاخود چیقارلمش اولانلر حقنده دخی تعقیباتدن وحکمك انفاذ واجراسندن صرف نظر اولنه‌جقدر . انجق اشخاص مرقومه ۱۰ تموز سنه ۳۲٤ تاریخندن اعتباراً التی سنه ظرفنده برجرم جنائی ایقاع ایتملری حالنده بونلردن محکوم اولانلر حقنده بشنجی ماده‌نك حکمی اجرا ایدیله‌جك ومظنون ومتهملر حقنده‌ده جرم ثانینك ثبوتی حالنده اجتماع جرائم قاعده‌سی تطبیق واجرا اولنه‌جقدر .

بشنجی ماده ۱۰ تموز سنه ۳۲٤ تاریخندن اول ایقاع ایدیلان جنایت افعالندن طولایی محکوم اولوبده محبسدن چیقمامش وچیقارلمامش ویاخود چیقمش ویاچیقارلمش اولدیغی حالده مؤخراً دردست ایدلمش بولنانلردن اعدام ومؤبد کورك جزالریله محکوم اولانلرك جزالری اولجه محبوساً کچیردکلری مدت محسوب اولنمق اوزره اون بش سنه کورك جزاسنه ومؤبد قلعه‌بندلك ونفی ابد جزالریله محکوم بولنانلرك کذلك اولجه محبوس ومنفی بولندقلری مدت حساب ایدلمك اوزره اون بش سنه قلعه‌بندلك ویااون بش سنه نفی جزاسنه تحویل وماعداسنك مدت محبوسیتلری محسوب اولنمق شرطیله مجازات محکومه‌لرینك نصفی تنزیل اولنه‌جقدر .

التنجی ماده مواد سابقه احکامی حقوق شخصیه‌یه خلل ویرمیه‌جکدر .

مادهٔ منضمه انقلاب اخیری متعاقب ۱۰ تموز سنه ۳۲٤ تاریخندن ۳۱ مارت سنه ۳۲٥ تاریخنه قدر تأیید مشروطیت امرنده وقوع بولمش اولان جرائم ارباب تعقیبات جزائیه‌دن مصوندر .

فی ٥ شعبان سنه ٣٢٧ وفی ٨ اغستوس سنه ٣٢٥

—*—

اسپرتولرك مشروبات کئولیه استحصالنده استعمال اولنه‌مامسنه ومغشوش مشروبات کئولیه صرف واستهلا کنك منعنه دائر قانون صورتیدر :

برنجی ماده اوزوم ومستحصلاتندن غیری مواددن استحصال اولنان اسپرتولر یالکز صنایعده استعمال اولنور . بونلردن مشروبات اعمال ایدلمیه‌جکدر .

ایکنجی ماده اوزوم ومستحصلاتندن غیری مواددن معمول ومضر صحت اسپرتویی حاوی مشروبات کئولیه‌نك ممالك عثمانیه‌یه ادخالی ممنوعدر .

اوچنجی ماده کئول ومشروبات کئولیه جلب وادخال ایدنلر بونك اوزوم ومستحصلاتندن اعمال ایدلمش اولوب اولمدیغنی ومشروبات کئولیه جلب وادخال ایدنلر دخی بونلرك اوزوم ومستحصلاتندن غیری موادن معمول وصحته مضر اسپرتویی حاوی اولوب اولمدیغنی مبین حین ادخالنده کمرك اداره‌سنه بربیانامه اعطاسنه مجبوردرلر .

دردنجی ماده اوزومدن استحصال ایدیلن اسپرتولر ایله مشروبات کئولیه مرعی‌الاجرا اولان نظامات مخصوصه‌سی موجبنجه رسوم موضوعه‌یه تابع اوله‌رق حالیله ادخاللرینه مساعده اولنور . اوزوم مستحصلاتندن غیری موادن معمول اسپرتولر یالکز کمرك رسمنه تابع اولوب مشروبات اعمالنده قوللانیله‌مامق اوزره یوزده التیدن اون بشه قدر مه‌تیلن واسه‌تون مخلوطیله تخلیط ایدیلورلر . علاوه اولنه‌جق اشبو مخلوطك بدلی اومقوله اسپرتولری ادخال ایتمك ایسته‌ینلر طرفندن تسویه قلنور . بوکا راضی اولمایانلرك ماللری ادخال اولنمیوب کمرکجه رد واعاده اولنور .

بشنجی ماده اوزوم ومستحصلاتندن اولدیغی بیان اولنان اسپرتولرله مشروبات کئولیه کمرکلرده معاینه وتحلیل ایدیله‌رك اوچنجی ماده‌ده محرر بیاننامه‌نك خلاف حقیقت اولدیغی تبین ایدرسه مال هنوز کمرکدن چیقمقسزین صاحبلرندن یوز درجه‌لی بهر لیتره اسپرتودن اون غروش یعنی بهر درجه ایچون لیتره‌سندن درت پاره حسابیله جزای نقدی اخذ ایدیلور واشبو

جزای نقدی‌یی اون بش کون ظرفنده تأدیه ایتمینلرك مالری ضبط ایدیلور .

التنجی ماده ادخال ایدیله‌جك اسپرتولرك رسوم معینه‌سی وزن اوزرینه استیفا اولنمیوب حجم اوزرینه تحصیل واسپرتولرك درجه‌سی سانتیغراد ایله تعیین اولنور .

یدنجی ماده مغشوش شراب وبیرالرك ادخالی ممنوعدر . بونلرك حین ادخاللرنده کئول وياسائر مواد کیمویه ایله تغشیش ایدلمش اولمدقلرینی مبین اصحابی طرفندن بربیاننامه اعطا ایدیله‌جکدر .

سکزنجی ماده اسپرتو درجه‌لری مواد یابسه وغلیسرین مقدارینه نسبةً فضله کوریلن ویا مواد کیمویه ایله تغشیش ایدلمش اولان شرابلر کمرکلرجه قبول اولنمیوب رد واعاده اولنور . وخلاف حقیقت بیاننامه اعطا قلنمش اولمسندن طولایی بونلرك حاوی اولدقلری اسپرتو درجاتی نسبتنده اوله‌رق اصحابی حقنده بشنجی ماده موجبنجه معامله اولنور . شوقدرکه معلوم ومعروف اولان طاتلی شرابلر نوعلرینه کوره حاوی اولدقلری کئول درجاتی حد اعظمی‌یی تجاوز ایتمه‌مك شرطیله اشبو قاعده‌دن مستثنادر . فقط حد اعظمی‌یی تجاوز ایدنلر حقنده دخی اشبو ماده‌نك فقرهٔ اولیه‌سی حکمی اجرا اولنور .

طقوزنجی ماده نهایت یوزده یدیدن فضله درجه اسپرتویی ارائه ایدن مغشوش بیرالر کمرکلرجه قبول اولنمدقدن ماعدا اصحابی حقنده مادهٔ سابقه موجبنجه معامله اجرا اولنور .

اوننجی ماده رد واعاده اولنه‌جق اسپرتولرله مشروبات کئولیه‌ردینك تبلیغی تاریخندن اعتباراً اون بش کون ظرفنده اصحابی طرفندن ممالك عثمانیه‌نك هیچ برطرفنه نقل وادخال ایدلمه‌مك شرطیله کیرویه آلنه‌جق وبومدت ختامنده صاحبلرینك کیرویه آلمیه‌جقلریماللر کمرکلرجه مصادره اولنه‌جق وبوندن طولایی اصحابنك برکونه شکایت وادعایه حقلری اولمیه‌جقدر .

اون برنجی ماده معلوم ومعروف اولان مشروبات کئولیه ترکیباتی اتیکتلرینه توافق ایتمك شرطیله اتیکتلی شیشه‌لر درونند‌ه کلدکلرنده قبول ایدیلورلر وبونلرك اوزرینه حین امرارلرنده کمرکلرجه تماماً باندرول وضع والصاق اولنور .

اون ایکنجی ماده اوزوم ومستحصلاتندن غیری موادن معمول اولوب اشبو قانونك موقع اجرایه وضعندن اول یوله چیقارلدیغی تحمیلیه ورقه‌لرندن اکلاشیلان اسپرتولر ومشروبات کئولیه مستثنا اوله‌رق کمافی‌السابق بلا معاینه قبول اولنه‌جقدر .

اون اوچنجی ماده اوزوم ومستحصلاتندن غیری موادن معمول اسپرتولرك اشبو قانونك نشر واعلانندن اعتباراً التی آی مرورینه‌دکین صرفنه مساعده ایدیله‌جکدر . اشبو مهلك ختامنده صرف ویا تحلیل ایدیله‌میوبده اصحابی یدلرنده قالمش اولان بومثللو اسپرتولری تخلیط ایدلمك اوزره دیون عمومیه اداره‌سنه اخبار ایتمکه اصحابی مجبوردرلر . عکس تقدیرده حقلرنده بشنجی ماده‌ده محرر معامله اجرا اولنور .

اون دردنجی ماده اوزوم ومستحصلاتندن غیری موادن معمول اسپرتولردن یاپیلان مشروباتی اشبو قانونك نشر واعلانندن اعتباراً التی ماهه قدر صرفه اصحابی مأذون اولوب اول مدت ختامنده یدنده قالان اومثللو مشروبات مقدارینی اصحابی دیون عمومیه اداره‌سنه اخبار ایدرك تخلیط ایتدیره‌جکدر . بومدت ختامنده اخبار ایدلمه‌مش اومثللو مشروبات بالاخره ظاهره چیقارلدقده ضبط اولنمقله برابر اشبو مشروباتك نره‌دن تدارك ایدلدیکنی اصحابی اخبار واثباته مجبور اولاجقلردر . عکس تقدیرده مالك ضبطیله برابر بر صاحبی حقنده بشنجی ماده موجبنجه معاملهٔ جزائیه اجرا اولنه‌جقدر .

اون بشنجی ماده اشبو قانون موجبنجه ضبط اولنان مشروبات کئولیه برهیئت حضورنده امحا ایدیله‌جکی کبی مصادره ایدیلن اسپرتولر دخی تخلیط ایدلدکدن صکره یالکز صنایعده استعمال ایدلمك اوزره حکومت طرفندن فروخت اولنه‌رق اثمانی ایرادقید ایدیله‌جك واصحابنك برکونه ادعا وشکایته حقی اولمیه‌جقدر .

اون التنجی ماده اشبو قانونك نشر واعلانندن التی ماه صکره مارالذکر اسپرتولر ایله مشروبات اعمال وصرف ایدنلردن اللی عثمانلی آلتونی جزای نقدی استیفا اولنمغله برابر تقطیره مخصوص انبیقی ومعمولاتی ضبط اولنور . تکرر وقوعنده جزای نقدی ایکی قات اوله‌رق استیفا قلنمغله برابر عاملی بر آیدن اوچ آیه قدر حبس جزاسیله دخی مجازات اولنور .

اون یدنجی ماده داخل مملکتده اوزوم ومستحصلاتندن غیری موادن اعمال اولنان عادی اسپرتولر یالکز صنایعده قوللانلمق وبونلردن مشروبات اعمال ایدلمه‌مك اوزره خارجدن کلنلر مثللو تخلیط ایدیله‌جکدر . عامللری بونلری دیون عمومیه‌یه اخباره مجبوردر . خلافنده حرکتده بولنانلر حقنده اشبو قانونده معین مجازات اجرا اولنور .

اون سکزنجی ماده مسکرات اعمالنه مخصوص اولان محللر دیون عمومیه واردات مخصصه اداره‌سنك تفتیش دائمیسی تحتنده بولنه‌جق واعمالات محللرینك صاحبلری استعمال ایدیلن مواد ابتدائیه استحصال اولنان مسکرات مقداریله متناسب بولندیغنی اثباته مجبور اوله‌جقدر .

اون طقوزنجی ماده خارجدن ورود ایده‌جك اسپرتولر درسعادت ، جسر مصطفی پاشا ، ده‌ده آغاج ، سلانیك ، پروزه ، ازمیر ، مرسین ، بیروت ، صامسون ، طربزون ، طرابلس غرب وبصره کمرکلرندن ادخال اولنه‌جق وایلروده حکومتجه کوریله‌جك لزوم اوزرینه دیکر کمرکلردن دخی ادخاله مساعده اولنه‌بیله‌جکدر .

یکرمنجی ماده اشبو نظامنامه‌نك اجراسنه داخلیه ومالیه نظارتلری مأموردر .

داخلیه ناظری بك افندی حضرتلری ارباب مصالحی بازار ایرتسی وپنجشنبه کونلری ساعت ایکیدن درت بچغه قدر قبول ایده‌جکدر .

—*—

متقاعدین ملکیه ومعزولین صندوقلری نظارتندن :

تصویر افکار غزته‌سنك سکسان یدی نومرولی نسخه‌سنده تقاعد صندوقندن چهارشنبه کونی معاش آلانلرك مشکلات ومزاحمه اوغرادقلرینه ووواقع اولان انتظامسزلغك تنظیم واصلاحنه چاره بولنمسی لزومنه وتفرعاتنه دائر بر فقره مندرج ایسه‌ده یوم مذکورده

ساعت ایکیده ایکی شعبه‌دن معاش توزیعنه ابتدار ایدیلوب ساعت درت بچقده ایکنجی شعبه‌نك وساعت بشده برنجی شعبه‌نك برمعتاد برساعت تعطیل تأدیات ایلدیکی وساعت آلتیده هرایکی شعبه‌جه‌ده تأدیاته ابتدار ایدیلوب ساعت طقوزده تعطیل اولندیغی وایام سائره‌ده بیك یدییوز قلم معاش ویرلدیکی حالده یوم مذکورده اصحاب معاشدن مراجعت ایدنلرك آزلغنه مبنی هرایکی شعبه‌دن آنجق یدییوز سکسان اوچ قلم معاش اعطا ایدلمسی دلالتیله‌ده ثابت اولدیغی اوزره شکایت ایده‌جك درجه‌ده ازدحام اولمدیغی وموجب شکایت برحال وحرکت وقوع بولمدیغی تحقیقات وتدقیقات واقعه‌دن اکلاشلمش وصندوق مستخدمینی جانبندن اوته‌دنبرو برکونه سزلدی وشکایات وقوع بولمقسزین برهفته ظرفنده یدی سکز بیك ذاته معاش ویرلمسندن ناشی مأمورین عائده‌سی شایستهٔ تقدیر اولدیغی جهتله اصحاب معاشدن بری ویاخود برقاچی حقنده هانکی مأمور جانبندن شایان مؤاخذه برحرکت واقع اولمش ایسه فاعلی قانون دائره‌سنده تأدیب اولنمق اوزره مدعی اولان ذاتك صندوغه مراجعت ایتمسی لزومی اعلان اولنور.

—٥—

دارالفنون مدیریتندن:

بالآخره خدمات تعلیمیه‌ده استخدام اولنمق اوزره معارف نظارتی جانبندن اوروپا حقوق فاکولته‌لرینه ودارالمعلمینلرینه وعلوم ریاضیه وطبیعیه وکیمیاکرلك تحصیلنه ومصرده الازهر مدرسه‌سنه کوندریله‌جکی اولجه اعلان اولنان طلبه‌نك تفریق وانتخابلری ایچون اجرا اولنه‌جق امتحانلر ایکی درجه اولوب بری قبول دیکری مسابقه امتحانیدر.

اولا غزته‌لرده اعلان اولنان شرائط عمومیه وخصوصیه دائره‌سنده مسابقه‌یه داخل اولمق ایچون اسملرینی قید ایتدیرمش ومعلملکه مانع علل وامراضدن سالم بولندیغی بالمعاینه اکلاشلمش اولان طالبین هانکیلرینك مسابقه امتحانه داخل اوله‌بیله‌جکلری تفریق ایدلمك اوزره قبول امتحانه دعوت اولنه‌جقلردر. قبول امتحانی اوروپایه کیده‌جك اولانلر ایچون فرانسزجه ویاانکلیزجه ویاالمانجه ومصره کیده‌جك اولانلر ایچون عربجه برکتابدن اوقو- دیریله‌جق بربحثی شفاهاً ترکجه تقریر وایضاح ایتمکدن عبارتدر اشبو قبول امتحانی اغستوسك یکرمی بشنجی صالی کونی دارالفنونده اجرا اولنه‌جق وامتحانه صباحلین ساعت ایکیده بدء ایدیله‌جکدر قبول امتحاننده موفق اولانلرك مسابقه امتحانلری دخی ینه دارالفنونده آتیده محرر فنوندن ایام معینه‌سنده اجرا قلنه‌جقدر.

حقوق فاکولته‌لرینه دوام ایده‌جك اولان مکتب ملکیه مأذونلرینك مسابقه امتحانلری: (علم اقتصاد واصول مالیه — فی ٢٩ اغستوس سنه ٣٢٥ جمعه ایرتسی) (اصول اداره وحقوق دول — فی ٣١ اغستوس سنه ٣٢٥ پازار ایرتسی)

دارالمعلمینلره کیده‌جك اولانلرك مسابقه امتحانلری: (علوم ریاضیه جبر، هندسه، مثلثات — فی ٢٩ اغستوس سنه ٣٢٥ جمعه ایرتسی) (علوم طبیعیه، فیزیق، کیمیا، حیوانات، نباتات، معدنیات — ٣٠ اغستوس سنه ٣٢٥ پازار)

علوم ریاضیه تحصیلنه کیده‌جك اولانلرك مسابقه امتحانلری: (جبر اعلی ومبادئ تفاضلی — فی ٢٩ اغستوس سنه ٣٢٥ جمعه ایرتسی) (هندسهٔ تحلیلیه — فی ٣٠ اغستوس سنه ٣٢٥ پازار) (فیزیق — فی ٣١ اغستوس سنه ٣٢٥ پازار ایرتسی)

علوم طبیعیه تحصیلنه کیده‌جك اولانلرك مسابقه امتحانلری: (کیمیای معدنی وعضوی — فی ٢٩ اغستوس سنه ٣٢٥ جمعه ایرتسی). (فیزیق — فی ٣٠ اغستوس سنه ٣٢٥ پازار) (حیوانات نباتات معدنیات — فی ٣١ اغستوس سنه ٣٢٥ پازار ایرتسی)

کیمیاکرلك تحصیلنه کیده‌جك اولانلرك مسابقه امتحانلری: (کیمیای معدنی وعضوی — فی ٢٩ اغستوس سنه ٣٢٥ جمعه ایرتسی) (فیزیق — فی ٣٠ اغستوس سنه ٢٣٥ پازار)

الازهر مدرسه‌سنه کیده‌جك اولانلرك مسابقه امتحانلری: (علم بلاغت، معانی، بدیع، بیان — فی ٣٠ اغستوس سنه ٣٢٥ پازار)

مسابقه‌یه قبول امتحانه کیره‌جك اولان افندیلرك معاینهٔ طبیه‌لری اغستوسك یکرمی ایکنجی جمعه ایرتسی کونی ساعت درتده دارالفنونده اجرا اولنه‌جقدر.

مجلس مبعوثانك ضبط جریده‌سیدر

یوز یکرمی طقوزنجی اجتماع

صالی — ٢٨ تموز سنه ٣٢٥

[مابعد]

نصف لقمه‌ا کمکله بز عمرمزی کچیره‌لم دیدك. ویردیکمز (٢٣) میلیون غروشدر. بز بو (٢٣) میلیون غروشی طشره معارفنك آرزو ایتدیکمز صورتده درجهٔ مکملیه‌ده تأسسی ایچون ویرمشدك. ناظر بك افندی ده سویلیورلرکه طشره معارفنه ویریلن (١٣) میلیون غروشدر. طشره معارفنه ویریلن زراعت بانقه‌سندن (٢٣) میلیون غروشدن بو تنزیل اولندیغی کبی (٩) میلیون کسور غروش قالورکه مرکزه صرف اولنیور. برده معارف وارداتنك یکوننی آله‌لم. اعشار ومسقفات حصهٔ اعانه‌سی (٥٣) میلیون غروش ذبحیه رسم منضمیله مکاتب ابتدائیه ٦،٩٦٤،٠٠٠ غروش وارداتی واردر. بو حالده معارفك سنوی ٥٩،٩٧٠،٠٠٠ غروش وارداتی اولیور. بو بودجه‌ده معارف مصرفی اوله‌رق تکلیف اولنان ٥٧،٨٠٤،١٥١ غروشی بوندن تنزیل ایتدیکمز کبی ایکی میلیون کسور غروش خزینهٔ مالیه‌یه قالیور. حال بوکه بز بوراده ایلك تشکلمزده دولتك وارداتندن بر مقدارینی معارفه صرف ایده‌لم دیمشدك. معارف ایچون اعانه اوله‌رق المزدن چیقاروب ویردیکمزی معارفه صرف ایده‌میورز. نیچون ایکی میلیون کسور غروش دیکر طرفه صرف اولنیور؟ هیچ اولمازسه اعانه اوله‌رق ویردیکمز پاره معارفه صرف اولنمسونمی؟ بنده‌کز دیکر طرفلری بتون بتون بوزوق اولان بو بودجه‌نك ممکن مرتبه تصحیحی ایچون بو ایکی میلیون کسور غروشك طشره‌یه تقسیم ایدلمك اوزره یکیدن بر بودجه تنظیم ایدلمسنی تکلیف ایدرم.

امراه افندی — معارف بودجه‌سنده اکر اولا لایقیله تدقیق ایدیلورسه ظن ایدرم نه بر اعتراض درمیان ایدیلور نه‌ده بویله سوزلره لزوم کوریلوردی. اولا مجلس عالینك نظر دقتنه شونی عرض ایدرم که بودجه‌مذاکراتنه باشلاندیغی کوندن بری مرکز وولایات بیننده دائما بر حس تضاد کورولیور. واقعا بنده

بوکا طرفدارم. چونکه دور سابق ولایتلرده نه حاصل اولورسه همان یمکه حاضرلانمش دهشتلی بر هیکلدی. بو جهتله بوندن متأثر اولدیغمز ایچون بو حسی بسله‌مکده حقمز واردر. فقط شمدی بویله دکل واقعا بر وقتده وطنك هر نقطه‌سنی بز عینی سویه‌ده، عینی عنوانده کورمك ایسترز. فقط شونی‌ده سویلیه‌لم که مرکزله ولایت آره‌سنده هیچ بر فرق یوق دکل. مرکزدن ولایاته امرلر کیدر بتون احتیاجات اوراده تمرکز ایدر مرکزك بیوك بر اعتباری واردر. بونك ایچوندرکه حکمدار مرکزده اوطورر. نظارتلر مرکزده‌در. بتون مملکتك مرکزه تابع، مرکزه ارتباطی واردر. مرکزده اجتماع ایدر. بو سببله سز مرکزی هیچه صایوب بتون وارداتی ولایاته ویرمك ایستیورسکز (خیرصدالری) ایضاح ایده‌جکم. (کورلتی) نسبتسز اولمدیغنی ایضاح ایده‌جکم. مرکزده‌کی کمالدرکه بتون ولایاتی تنویر ایده‌جکدر. مرکزی اهمیتسز تلقی ایتمك اوله‌ماز. شمدی معارف بودجه‌سنده مرکز نظارت معاشی اوله‌رق ٣٢٤ سنه‌سی بودجه‌سنده (٦) میلیون کسور غروش وار ایکن بودجه انجمنی درت میلیونه تنزیل ایتمش. نظارتك لزومی یوقمیدر؟ جدوللرده کوره‌جکسکزکه بو مصرف نه قدر لازم ولابدر.

بونکچوندرکه بو مصرف البته مرکز نظارتنه بو معاشی ویره‌جکز.. چونکه مرکزك ماهیتی بونی اقتضا ایدر. کله‌لم مکاتب عالیه‌یه: محترم رفیقلرم! بوراده‌کی مکاتب عالیه‌یه بتون ولایاتدن طلبه کلیر. اوراده تحصیل ایدر. بونلردن مکتب ملکیه دولته مأمور یتشدیرر. بونك مصارفنه تکمیل ولایات اشتراك ایده‌جکدر. مکتب حقوقه دور انقلاب اثناسنده اوقدر طلبه هجوم ایتدیکه بو آرزوی معرفتی استیفا ایتمك ایچون بودجه‌ده فضله مصارف اختیارینه مجبوریت حاصل اولدی. مکتبه اوچ، درت شعبه علاوه ایدلدی. مکتبدن، بز دور سابقده تحصیلدن محروم ایدك. بورالره کیره‌میوردق. شمدی بحمدالله دور مشروطیتی ادراك ایتدك. شمدی‌ده بو نعمتدن محروم اوله‌میز دیه‌رك تشنکان معرفت هجوم ایتدیلر. بونلر قبول ایدلمیه‌جکمی ایدی. ینه دورسابقده دینلدیکی کبی عددیکز فضله‌می دینیله‌جکدی؟ بو طلبه یالکز استانبوللی دکل. چوغی ایستاتستیقلره باقیکز طشره طلبه‌سیدر. ولایاتك هرکوشه‌سنده مکاتب عالیه آچلماز. مرکز حکومتده مکاتب عالیه‌نك وجودی الزمدر. درسعادتده یدی مکتب اعدادی وار. بونلرك اوته‌دنبری معلملرینك ومستخدمینك معاشاتی اوته‌دنبری ویریلیوردی. دور مشروطیت کلیر کلمز بو مکاتبی قپامغمی لازم کلیر؟

آرتاس افندی — بز اعتراض ایتمیورز نه ایچون استانبولده چوق مکتبلر آچیورسکز بزم اعتراضمز نه‌دن استانبول مکاتبنه بوقدر اهمیت ویریلیورده طشره مکتبلرینه اهمیت ویرلمیور؟ آره‌لرنده‌کی فرق نه‌در؟

امراه افندی — باقیکز بو فرق نه‌دن نشئت ایدییور. بن‌ده سزکله هم فکرم. هریرده مکتب مدیرلریمز، معلملریمزه نه قدر زیاده معاش ویریلورسه معارف اونسبتده ترقی ایدر. اوته‌دنبری مکاتب مدیرلرینه دها زیاده معاش ویرلمشدر. چونکه بز بتون ولایات ایچون اوپاره‌یی ویره‌جکز. شمدی‌یه قدر یتشدیره‌مدك، شمدنصکره یتشدیره‌جکز. بونك ایچوندرکه استانبولده اولان مکتبلرك طلبه‌سنك کثرتندن طولایی بوراده استخدام اولنان معلملرك وظیفه‌لرینه کوره انلره بر آز دها فضله معاش ویرلمشدر. شمدی شونی عرض ایده‌یم که مکاتب ابتدائیه مصارفی اوله‌رق شمدی‌یه قدر محللرندن استیفا ایدیلان پاره‌لری بز محللرینه ترك ایتدك، حصهٔ اعشار ومنافع یوقمی انده بونلر براقلدی. محللرینه ترك ایدلدی. فضله اوله‌رقده آلتی میلیون غروش ینه بونلره توزیع ایدیله‌جکدر. بناءً علیه هرولایت کندی محلنك احتیاجاتنه کوره اورا مجلس عمومیسنك تنسیبیله نره‌ده مکتب آچلمق لازم کلیر، بونلره نه معاش ویریله‌جك؟ بونلری تعیین ایده‌جك، بودجه‌سنی یاپه‌جق. بونلر صرف محللرینه ترك ایدلمشلردر. معارف نظارتی قوجه بر مملکتك مکاتب ابتدائیه‌سیله اوغراشه‌مز. هیچ بریرده بویله دکلدر. بونك ایچون معارف نظارتی ایلك بر خطوهٔ ترقی اولمق اوزره بو پاره‌لری محللرینه براقدی. واقع اولان ضمی توزیع ایده‌جك ینه محللریدر. محلنده نره‌ده مکاتب اعدادیه‌یه لزوم کوریلورسه بونلر محللرنجه تسویه ایدیله‌جکدر.

شکری افندی (قسطمونی) — علوم عالیه‌می ضروریدر، یوقسه علوم ابتدائیه‌می؟

امراه افندی — تحصیل ابتدائی مجبوریدر.

شکری افندی — مادام که تحصیل ابتدائی مجبوریدر. دولت وملت اکا مصرف ایدر. مجبوری اولمیان، ضروری اولمیان مکاتب عالیه‌یه مصرف ایتمیه‌جکدر.

امراه افندی — بویا کلشدر، دنیانك هر طرفنده بونك عکسیدر. چونکه هرکس کندیسنه لازم اولان معلومات دینیه ودنیویه‌سنی اوکرنملیدر. فقط مکاتب عالیه دولت ایچون لازمدر. مکاتب عالیه‌دن، مدارسدن علما یتیشیر، ارباب فن یتیشیر. بونلر مملکته لازمدر. بونك ایچون هیچ بر وقتده مکاتب عالیه‌یه باقمامق مناسب اولمز. بعض ولایات متمدنه‌ده بونلر تشبثات شخصیه‌یه ترك ایدلمش اولوب اوصورتله بیوك بیوك مکتبلر یاپلمشدر. فقط بز اوحالده دکلز. بز یالکز مکاتب عالیه‌دن قید اجرتی نامیله بر شی آلیورز. بزه مقتدر عدلیه، ملکیه مأمورلری، مهندسلر لازم، طبیبلر لازم. بونلری نره‌دن یتشدیره‌جکز. بونلری براقه‌لم، بریسی مکتب آچسون پاره ایله. بوکا امنیت ایدرمیسکز؟ شمدی حال حاضرمز اوزرینه بونلر مملکته لازم دکلمی؟

شکری افندی — مادام که مکاتب عالیه‌یه کلان طلبه‌نك کثرتندن بحث ایتدیکز. انلردن جزئی اولسون بر اجرت آلسه ایدیکز اولمازمی ایدی؟

امراه افندی — آلینور افندم. قید اجرتی واردر. کیردیکی وقتده بر لیرا تجدید قیدده یارم لیرا، امتحان خرجی اوله‌رقده بر لیرا ویرر. دولت مکاتب ابتدائیه‌دن زیاده مکاتب عالیه‌یه محتاجدر. مکاتب ابتدائیه دیدیکم کبی ولایاته عائددر. بونلر اورایه براقلمشدر. مادام که معارفه ویردکلری پاره‌لری کاملاً محلنه ترك ایدلمشدر. او حالده بونلر محللرنده یاپیله‌جقدر.

عدم کفایه‌سنه کلنجه : اوت انی بز انکار ایتمیورز . بز بوسنه عرض ایتدیکم کبی ژاندارمه ، پولیس کبی شیلره پاره ویردك . معارفه فضله ویره‌مدك . چونکه قارشومزده بر بودجه آچیغی وار .

عمر فوزی افندی — مساواته رعایت ایتسه‌ایدیکز . وفا اعدادیسنك ٣٠ بیك غروش مصرفی وار . انکله بر ولایت اعدادیسی بیننده نه فرق کوردیکزده بویله یاپدیکز ؟

امراه افندی — فرق کورلمز اولورمی افندم ؟ بوکون بر مرکزده بر بچق میلیون نفوس اولان بر یر ایله مرکز ولایتی برمی عد ایدرسکز ؟ صکره بونلره یالکز استانبوللیلر دوام ایتمیور . طشره‌دن‌ده بو قدر اهالی وار . اکر استانبول مکتبلریله طشره مکتبلری اره‌سنده فرق کورمیورسه‌کز بن بوکا معترضم . هر حالده مرکز مکتبلری ایله دیکرلری بیننده فرق اولور .

عمر فوزی افندی — اورایه کوندریلان معلملرله ، بر بچق میلیون نفوس ایچون صرف ایدیلان بر اقچه ایله اوته‌ده یکرمی سکز میلیونه صرف ایدیلان اقچه بیننده بر نسبت بولنمق لازم کلمزمی ؟

امراه افندی — بوسنه اکر بودجه‌مزی دها زیاده قبارتمق ایسترسه‌کز او بشقه . یالکز ولایاتده بوسنه آلتی عدد مکتب اعدادی تشکیل ایدیله‌جکدر . لیلی دارالمعلمینلر یاپه‌لم دیدك . بو پاره داخلنده بو قدر بر یاپیله بیلور استانبول مکاتبی‌ده بو مملکتك مکتبی دیمکدر . بونلر بشقه‌لرك دکلدر . بوراده تحصیل ایده‌جکلر ینه بو وطنك اولادیدر . استانبولده ارزاقك ، اسعارك فرقی بولنمزمی افندم ؟ شمدی مکاتب قسمی کلدیکی زمان اعتراضلری سویلرسکز ؛ جواب ویررسکز . یاقبول ایدرسکز یاخود تنزیل ایدرسکز فقط بودجه‌یه علاوه مسئله‌سی ایله اعاده‌یی قطعیاً قبول ایتمیورز .

عمر فوزی افندی — اولا مرکزك اداری مصرفنی تنقیص ایله طشره مکاتبنه ضمنی ، ایکنجیسی درسعادت اعدادیلری ایچون اعتراض ایدییورز . مکاتب عالیه‌یه اعتراض یوقدر . بو فضله فضله قونیلان معاشاتك تنزیلیله طشره‌یه علاوه‌سنی ایسترز (کورلتی) مساعده بیورك بونی یاپمق ایچون دییورزکه انجمن بر ساعتلك یارم ساعتلك برهمت صرف ایتسونده مجلسده بویله اوزون اوزادی‌یه مناقشه اولمسون .

رئیس — افندم ماده‌لره کلنجه اعتراض بیوریکز .

امراه افندی — افندم دارالمعلمین‌ده بولنانلرك هپسی طشره‌لیدر . دور مشروطیتده استانبولده بولنان طلبهٔ علوم معارفه کلدیلر . دیدیلرکه بز شمدی‌یه قدر دور سابقده جاهل قالدق . بز یازی اوکرنمك ایسترز . بز حساب جغرافیا درسلری کورمك آرزو ایدییورز بزه بو درسلری اوقودك (کورلتی) مساعده بیورك بزی دارالمعلمینه آلك‌ده بز معاش ایستمیز کیدوب کشره‌لرده تدریس ایله مشغول اوله‌جغز . بزه بو درسلری اوقودیکز دیدیلر . بویله بو قدر معقول بو قدر وطنپرورانه بر آرزو اسعاف ایدلمزمی افندم ؟ وحتی بن انی رد ایتدیکم ایچون بنی معاتب طوتدیلر وحتی معارف محاسبه‌سی ایجار ایچون بیك غروش قدر بر پاره بوله‌مدیده طلبه‌لر دیدیکه بز کیسه‌مزدن ویره‌جکز . دیدیلر ! بو مکتبی آچدق بوکون بونك ١٢٠٠ دن زیاده طلبه‌سی وار بو طلبه‌لری اداره ایده‌جك پاره لازمدر . بونلر ، بو طلبه‌لر طلبهٔ علومدر . هپسی طشره‌لیدر وبونلرك اداره‌سی ایچون بر مقتدر مدیر ایله بر هیئت معلمین لازم دکلمی ؟ طشره‌ده اللی طلبه‌نك دوام ایتدیکی بر مکتبله بویله بیکی متجاوز بر طلبه‌نك دوام ایتدیکی بر مکتب برمیدر افندم ؟ استانبولده بیك کشی نه یاپاجق ؟ بونلر طشره‌یه کیدوب معلملك ایده‌جکلر . ینه طشره‌نك تعالیسنه خدمت ایچوندر بو مصارف بو دارالمعلمین عرض ایتدیکم کبی طشره ایچون بوندن طولایی هیچ اعتراض کتیورمز .

صدق بك — طشره‌یه ٦ میلیون غروش ضم ویردك دییورسکز .

امراه افندی — افندم ٦ ملیون غروش ضم ایتدك فقط تقسیم ایدلمدی دییورز .

صدق بك — ایدلمش افندم مفرداتی وار .

مابعدی وار

تقویم وقایعك ٣٠٧ نومرولی و ٧ اغستوس سنه ٣٢٥ تاریخلی نسخه‌سنده مندرج بودجه‌نك خطا وصواب جدولی

	خطا	صواب
برنجی باب : دیون عمومیه یکونی	٨٢٩ ١٥٠ ٤٠٤	٨٢٩ ٠٥١ ٤٠٤
خارجیه بودجه‌سنده موقت بودجه‌لر موجبنجه فضله ویریلان	١ ٢٨٤ ٦٣٦	١ ٢٧٤ ٦٣٦
مالیه ادارهٔ مرکزیه مصرفنده	٢ ٤١٥ ٠٠	٣ ٤١٥ ٠٠٠
رسومات بودجه‌سنك یکونی	٥١ ٤٨٣ ٨٨٦	٥١ ٤٨٣ ٨٧٦
تلغراف وپوسته بودجه‌سنك تلغراف اقلامی	٩٥٠ ٠٠٠	٩٥٠ ٤٠٠
حربیه بودجه‌سنك یدنجی فصلنده	١٦٩ ٤٤٢	١٦٩ ٤٦٢
طوبخانه بودجه‌سنك دردنجی فصلنده	٦٤٥ ٤٩٦	٦٤٥ ٢٩٦
طوبخانه بودجه‌سنك اون بشنجی فصلنده	٥٠١ ٨٠٠	٥ ٠٠١ ٧٠٠
طوبخانه بودجه‌سنك اون آلتنجی فصلنده	٣ ٩٢١ ٦٩٣	٣ ٩٢١.٩٦٣
علمیه بودجه‌سنك برنجی فصلنده	٦ ٦٥٦ ٢٠٠	٦ ٩٥٦ ٦٠٠
علمیه بودجه‌سنك بشنجی فصلنده	٢٧ ٢٢٨ ٤٨٠	٢٧ ٢٥٨ ٤٨٠
اورمان ومعادن بودجه‌سنك طقوزنجی فصلنده	٤ ٣٠١ ٣٠٧	٤ ٣٠١ ١٠٧
اورمان ومعادن بودجه‌سنك اون اوچنجی فصلنده	٥٢١ ٨٠٣	٥٢٠ ٨٠٣
واردات بودجه‌سنك سکزنجی قسمنك برنجی فصلنده	٨ ٩٢٦ ٧٠٠	٨ ٩٤٦ ٧٠٠
واردات بودجه‌سنك سکزنجی قسمنك اونجی فصلنده	٥٨ ٦٣٣ ٣٠٠	٥٨ ٦٣٤ ٣٠٠

اعلانات

سواحل ایله داخل سورده انشاآت عسکریه ایچون مبایعه‌سنه لزوم کوریلان داریجه قومنك سور داخلی متره مکعبی یکرمی التی وسور خارجی قرق ایکی غروش دره قومنك سور داخلی اون طقوز سور خارجی یکرمی سکز غروش وملوز طاشنك بهر جدید چکیسی درت غروش بش پاره‌ده طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمش ایسه‌ده مازیهٔ مذکوره حد لایقنی بولمدیغی جهتله دائره‌جه یکیدن مناقصه‌یه وضع ایدلمش اولمغله احالهٔ اولیه‌سی شهر اغستوسك اون بشنجی جمعه ایرتسی ویوزده بش تنزیلی قبولنك دخی یکرمی دردنجی پازار ایرتسی کونلری اجراسی مقرر بولندیغندن طالب اولانلرك یوزده اون نسبتنده پی اقچه‌سنی یاخود یاخود مصدق کفالتنامه‌یی مستصحباً لوازمات عمومیه دائره‌سی انشاآت عسکریه شعبه‌سنه مراجعت ایتملری .

—٥—

کچنلرده اعلان اولندیغی وجهله مکتب ملکیه‌یه داخل اولمق ایچون مراجعتله اسملرینی اصولاً قید ایتدیرمش اولان افندیلرك مسابقه امتحانلرینه اشبو اغستوسك اون یدنجی پازار ایرتسی کونی ساعت ایکیده بدأ اولنه‌جغندن هر حالده مکتبده اثبات وجود ایتملری لزومی اعلان اولنور .

—*—

حکومت سنیه‌جه کوریلان لزومه مبنی حیوان اوزرنده نقل اولنور چبل اوبوسلرندن مبایعه‌سنه تشبث اولنه‌جغنه بناءً آوروپا طوپ فابریقه‌لرنجه مارالیان اوبوسدن اعطایه طالب اولان فابریقه‌لرك معلومات وایضاحات لازمه استحصال ایتمك اوزره وکیللرینك حربیه نظارتی طوپجی دائره‌سنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

—٥—

عثمان اغانك بشکطاشده شنلك دده محله‌سنده ساکن عارف افندی ایله حسین چاوش ذمتلرنده محکوم به آله‌جغی اولان معلوم المقدار مبالغك استیفاسی ضمننده مدیون مومی الیهمانك خانه‌لرنده موجود اشیالرندن تحت حجزه آلنان بر عدد طولابلی قونسول وبر عدد صغیر آینه وبر عدد کبیر دولاب وبر عدد قاریوله وبر عدد کبیر دیکیش ماکنه‌سی شهر حالك اون طقوزنجی چهارشنبه کونی ساعت ایکی بچقده بشکطاشده بات پازارنده بالمزایده فروخت اولنه‌جغندن یوم ووقت مذکورده طالب اولانلرك مأموری مواجهه‌سنده حاضر بولنملری بك اوغلی اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور .

—*—

مرحومه کوسم والده سلطان طابت ثراها حضرتلرینك اوقاف شریفه‌سندن درسعادتده بولنان بش یوز نفر سادات کرام ایچون مخصص اولوب بهر سنه شعبان شریفده ویریله کلمکده اولان وظائف بو سنهٔ مبارکه‌ده دخی امثالی وجهله ماه مذکورك اون بشنجی کونی صدور عظام ذوی الاحترامدن نقیب الاشراف ورئیس العلماء سماحتلو السید محمد علی رضا افندی حضرتلری طرفندن تعیین بیوریلان مأمور یدیله وظائف مذکوره‌نك بر معتاد یوم مذکورده سلطان احمد خان حضرتلرینك تربهٔ شریفه‌لرنده سادات کرامه توزیع ایدیله‌جکندن بر معذرت مشروعه‌سی ظهور ایدوب اوکونده کله‌میانلرك مشار الیهك کتابتنده بولنان افندی‌یه مراجعت اولنمسی اعلان اولنور .

—*—

بهر کیلوسی ١٠ غروشدن ٢٥٠٠ـ٣٠٠٠ کیلو محراب مومی وبهر کیلوسی ٣٠ غروشدن ١٨٦ کیلو شمع عسل کافور

خزینهٔ اوقاف همایون ایچون اعمال ومبایعه‌سنه لزوم کورینان بالاده محرر المقدار محراب مومی ایله شمع عسل کافورك زیرلرنده مرقم فیئات ایله طالبی عهده‌سنده بولندیغندن و آغستوسك اون التنجی پازار کوننه قدر هر قاچ پاره تنزیل قبول ایدیله‌رك حد لایقی بولدیغی تقدیرده احالهٔ اولیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن نقصانیله اعمال واعطا ایتمك ایستیانلرك یوزده اون نسبتنده تأمین اقچه‌لرینی ویاخود معتبر ومصدق کفالتنامه‌لرینی حاملاً انجمن اوقافه مراجعت ایتملری .

عدلیه نظارتی سجل مأمورین مدیریتندن :

آناطولی تشکیلات عدلیه‌سی مناسبتیله مأموریت طلبی ایچون دائرهٔ نظارتجه تشکیل اولنان قومیسیون مخصوصه مراجعت ایدن ذواتك اشبو آغستوسك اون یدنجی پازار ایرتسی کونی ساعت بشده عدلیه نظارتی دائره‌سنده بولنملری اعلان اولنور .

—*—

پرومنتال برادرلرك عطار مصطفی شمس الدین افندی ذمتنده اولان مطلوب محکومنك تأمین استیفاسی ایچون درسعادتده باغچه قپوسنده چلبی علاء الدین محله‌سنده مصر چارشوسنده کائن سکز نومرولی بر باب عطار دکاننك ملکیله درونده مستقر حرمین محترمین کدکندن تجار ایله اخذ اعطاسی اولان برعدد عطار کدکنك تمامی بوندن اقدم لدی المزایده لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله بش بیك غروش بدل ایله طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمش و تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز برکونه قدر یعنی ایلول رومینك اون التنجی چهارشنبه کونی ساعت اونه قدر یوزده بش ضمیله اشترایه طالب اولانلرك ودها زیاده معلومات آلمق ایستیانلرك بدل مزایده‌نك عشرینه مساوی پی اقچه‌سنی مستصحباً مدت مذکوره ظرفنده محکمهٔ تجارت اجرا دائره‌سنه مراجعت ایتملری ویوم ووقت مذکورده مذکور دکان پیشکاهنده حاضر بولنملری دائرهٔ مذکوره‌دن اعلان اولنور .

فی ١٣ اغستوس سنه ٣٢٥

—٥—

پوسته وتلغراف مدیریت عمومیه‌سندن :

یکی جامع پوسته خانه‌سی درونك زمین وبرنجی قاتنده بیك بش یوز اوتوز بش مترو مربع دیوارلرك مرمر بادانه‌سیله اوچ دفعه بادانه ایدلمسی وکذلك زمین وبرنجی قات ویوز یتمش مترو طول طوانلرینك کنارلری یارم قلمکار وزمین وبرنجی قات مردیوان کنارلریله پارمقلقلرینك وایکی یوز یکرمی طقوز مترو مربع اوله‌رق انکلیز بزیریله امریقان نفتی وانکلیز اوستوبجندن معمول بویاایله اوچ دفعه تلوینی ومرمر دیرك وبصه‌مقلرینك پرداختی وختام عملیاتك مطلوبه وشرائطه موافق اولدیغی

مدیریت عمومیه معمارنجه بعدالتصدیق بدلی تسویه اولنمق اوزره موقع مناقصه‌یه قونلدیغندن طالب اولانلرك مدیریت وزنه‌سنه یوزده اون تأمینات نقدیه بالاعطا اله‌جقلری مقبوض ویاخود درسعادت تجارت اوطه‌سیله مقاولات محرر-لکندن مصدق کفالتنامه‌یی صوك وقطعی فیئاتی یازه‌جنی ممضی پوصله‌یی برظرفه وضع واوزرینی تمهیر ایدرك شهرحال رومینك یکرمی دردنجی پازار ایرتسی کونی ساعت طقوزه قدر تلغراف وپوسته‌مدیریت عمومیه‌سی مجلسنه کتیرملری ویوم مذکورده ظرفلر آچیله‌رق اوچ کون‌صکره درمیان ایدلمش اولان فیئات وتکلیف بالتدقیق ویریله‌جك قرار قطعینك طالبلره تبلیغ اولنه‌جنی اعلان اولنور .

—*—

قاضی قریه‌سنده چیلك زقاغنده خانه‌ده ساکن ایکن ایکنجی تجارتدن افلاسنه حکم اولنمش اولان صرافلقله مشتغل علی سلیمان افندینك خصوصات افلاسیه‌سنك رؤیت وتسویه‌سی ضمننده دعوی وکیللرندن حکمت سلیمان افندی اصالةً سندیك تعیین قلنمش اولدیغندن مفلس مرقوم ذمتنده اله‌جنی اولنلرك قانوننامهٔ تجارتك ١٩٩ و٢٠٠ نجی ماده‌لری موجبنجه تحقیق دیون ایچون تاریخ اعلاندن اعتباراً یکرمی برکون ظرفنده سنداتنی محکمه کاتبنه تسلیم ایلملری ومدت مذکوره ختامندن صکره اوچ کونده یعنی ٥ و٦ و٧ ایلول سنه ٣٢٥ جمعه ایرتسی و پازار وپازار ایرتسی کونلرنده ایکنجی محکمهٔ تجارتك افلاس معاملاتنه مخصوص اوطه‌سنه کله‌رك سندیك افندیلر مواجهه‌سنده آله‌جقلرینی اثبات وقید وتصدیق ایتدیرملری و مدت مذکوره‌ده اثبات وجود ایده‌میان آله‌جقلولر حقنده قانون مذکورك ٢١٠ نجی ماده‌سنه توفیقاً معامله اولنه‌جنی اعلان اولنور .

ژوژ قومیسر

—*—

مزایده و احاله مدتلری اولجه اعلان قلنان خداوندکار ولایتی داخلنده اطرانوس قضاسنك سال حال حبوبات اعشاری مدتی اغستوسك اون یدیسنه و آفیون اعشارینکده شهر مذکورك یکومی دردینه قدر تمدید قلنمش اولمسیله طالب اولنلرك محلنه ویاخود مالیه نظارتنده واردات محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

—*—

باب عالی جوارنده صغوق چشمه‌ده لالا خیرالدین محله‌سنده عرضحالجیلر صره‌سنده حیاطین خاصه وقفندن محلول اون یدی نومرولی دکان باقونطوراتو طالبنه ایجار ایدیله جکندن تاریخ اعلاندن اعتباراً بر هفته ظرفنده شهزاده باشنده واقع برنجی دائرهٔ وقفیه‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

—ه—

حسن پاشا قره‌غولی جوارنده سکبان باشی یعقوب اغا محله‌سنده فرون زقاقنده کائن کارکیر اوطه مجیدی اون طقوز غروش حسابیله یکرمی غروش بدل ایجار شهری ایله طالبی عهده‌سنده تقرر ایلدیکندن ضم ایله طالب اولنلرك اغستوسك یکرمنجی پنجشنبه کونی ساعت اونه قدر قوسقه‌ده کائن ایکنجی دائرهٔ وقفیه‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

—*—

یافه اووه‌سیله باغچه‌لرینك اروا واسقاسی امتیازی حقنده حکومت عثمانیه‌یه مراجعت وقوع بولدیغی وعملیات مذکوره‌نك اجراسی مملکتجه موجب فوائد ومحسنات اوله‌جنی جهتله طالبلرك تکلیفلرینی مهرلی ظرف درونده اوله‌رق ١٤ ، ١ تشرین اول سنه ٣٢٥ و ٩٠٩ تاریخنه دکین تجارت ونافعه نظارتنه کوندرملری واشبو ظرفلرك تاریخ مذکورده کشاد ایدیله‌جکی وطالبلرك تاریخ مذکوردن اقدم نظارت وزنه‌سنه دپوصورتیله ایکی یوزلیرای عثمانی تودیع ایتملری لازم کله‌جکی و امتیاز عهده‌لرینه احاله ایدلمدیکی تقدیرده مبلغ مذکور کندیلرینه اعاده اولنه‌جنی ومارالبیان ایکی یوز لیرای عثمانینك دپو ایدلدیکنه دائر علم وخبر ابراز ایتمیانلرك استدعالرینك‌ده نظر اعتباره آلنمیه‌جنی مع مافیه صاحب امتیاز طرفندن تشکیل ایدیله‌جك عثمانلی شرکتك حصه سنداتی نامه محرر اوله‌رق تبعهٔ عثمانیه‌دن غیری کسانك ید تصرفنه کچه‌میه‌جکی و آنجق شرکتك حامله عائد اولمق اوزره عملیاتك اجراسنه مقتضی سرمایه‌نك نصفی درجه‌سنده اوله‌رق تحویلات اخراجنه مأذون اوله‌جنی اعلان اولنور . ١

سلطان احمده‌ده آت میدانی جاده‌سنده بلا نومرولی کرجخانه و آخور بالمزایه لیرایوز غروش حسابیله درت یوز غروش بدل ایجار شهری ایله طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمش اولوب اغستوس یکرمنجی پنجشنبه کونی ساعت اونه قدر یوزده بش ضم قبولیله احاله‌سی اجرا اولنه‌جغندن طالب اولنلرك قوسقه‌ده کائن ایکنجی دائرهٔ وقفیه‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

—*—

یاش اوزومدن شراب اعمالی موسمی تقرب ایتمش اولدیغندن اولبابده‌کی اصول متخذه موجبنجه کرك شراب اعمال ایتمك وکرك قیه ایله صاتمق اوزره اوزوم مبایعاتنده بولنه‌جق اولانلرك اول امرده غلطه مسکرات مرکز مدیریتیله امین اوکی ، میوه کمرکی ، بلاط ، صاری یار ، بیوکدره ، طرابیه ، یکی کوی ، ارناود کوی ، ببك ، بکقوز ، اسکدار ، قوزغنجق ، قوم قپو ، قاضی کوی ، حیدرپاشا موقعلرنده بولندیریله‌جق دیون عمومیه مأمورلرینه معلومات اعطا ایتملری لازم کلدیکی اعلان اولنور . ٨

—*—

یافه‌ده بر لیمان انشاسی امتیازی حقنده حکومت عثمانیه‌یه مراجعت وقوع بولدیغی واشبو لیمانك انشاسی مملکتجه موجب محسنات وفوائد اوله‌جنی جهتله بوبابده مراجعت ایده‌جك اولنلر تکلیفلرینی مهرلی ظرف درونده اوله‌رق ١٤ ، ١ تشرین اول سنه ٣٢٥ و ٩٠٩ تاریخنه دکین تجارت ونافعه نظارتنه کوندرملری واشبو ظرفلر تاریخ مذکورده کشاد ایدیله‌جکی وطالبلرك تاریخ مذکوردن اقدم نظارت وزنه‌سنه دپو صورتیله درت یوز لیرای عثمانی تودیع ایتملری اقتضا ایلیه‌جکی وامتیاز عهده‌لرینه احاله ایدلمدیکی تقدیرده مبالغ مودوعه‌نك کندیلرینه اعاده اولنه‌جنی ومارالبیان درت یوز لیرای عثمانینك دپو ایدلدیکنه دائر علم وخبر ابراز ایتمیانلرك استدعالری‌ده نظر اعتباره آلنمیه‌جنی اعلان اولنور . ١

تقویم وقایع مطبعه‌سنده ترتیب وصباح مطبعه‌سنده طبع اولنمشدر